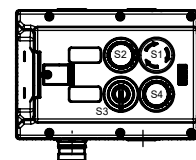
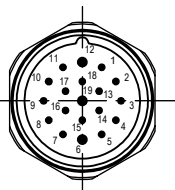


Detail A
Sperrverriegelung im ausgefahrenen Zustand
Automatic lockoutbar in "open" position.

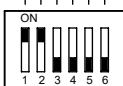


...-L-...

X6 RC18 (Stift/male)
Ansicht Steckseite Z
View plug connection side Z
Einbaustecker nicht ausgerichtet
Connector not aligned



Ausgangsfamilie / electronic output system
Ausgangslogik / output logic
Lernbereitschaft für - / learning mode for dip-switch
Entriegelungsüberwachung / Release monitoring



DIP-Switch
(Auslieferungszustand / delivery status)

Einstellmöglichkeit u. Funktionsbeschreibung
gem. Betriebsanleitung.
Settings and function description see
operating instruction.

Inklusive:
Einlegeschilder,
silberfarben,
ohne Aufschrift. (2x)
Including:
Insertion plates, silver,
without inscription. (2x)

Blenden-Set für Taster inklusive:

Lens-Set for button including:

2x weiss / white
1x blau / blue
1x gelb / yellow
1x grün / green
1x rot / red

2x weiss / white

1x blau / blue

1x gelb / yellow

1x grün / green

1x rot / red

2x weiss / white

1x blau / blue

1x gelb / yellow

1x grün / green

1x rot / red

2x weiss / white

1x blau / blue

1x gelb / yellow

1x grün / green

1x rot / red

2x weiss / white

1x blau / blue

1x gelb / yellow

1x grün / green

1x rot / red

2x weiss / white

1x blau / blue

1x gelb / yellow

1x grün / green

1x rot / red

2x weiss / white

1x blau / blue

1x gelb / yellow

1x grün / green

1x rot / red

2x weiss / white

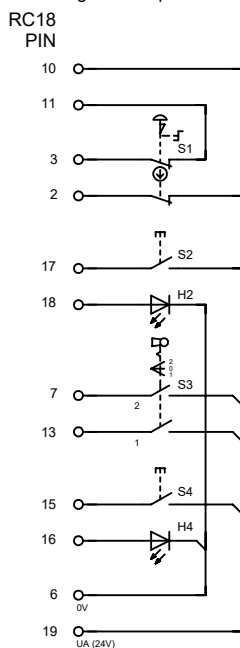
1x blau / blue

1x gelb / yellow

1x grün / green

1x rot / red

Belegung Deckeltaster:
PIN assignment top cover button:



Achtung:

Im Auslieferungszustand sind IMP1 u. IMP2 mit einem Jumper gebrückt. Bei 2-kanaliger Ansteuerung des Magnets muss der Jumper entfernt werden. Zusätzlich muss die Litze WHYE entweder an X3.8 (IMM) oder an X3.6 (IMP2) angeschlossen werden.

Attention:

In the default setting IMP1 and IMP2 are connected with a jumper. For 2-channel control of the solenoid the jumper must be removed. In addition the wire WHYE shall be connected to X3.8 (IMM) or X3.6 (IMP2).

Betriebsanleitung beachten

(bei Abweichungen zwischen Datenblatt u. Betriebsanleitung gelten die Daten des Datenblattes)

Please observe the operating instructions (in case of disagreement between data sheet and operating instruction, the information of the data sheet are to be considered)



	MGB-H	MGB-L	MGB-E	Türanschlag Door hinge	S1	S2	S3 Schlüsselschalter Key-operated, rotary switch	S4
MGB-L2-APA-AR6A1-S1-R-171131		X		R	NOT-HALT Taster Emergency stop	Taster beleuchtet Button illuminated	RASTEND LATCHING 2x90°, 0+1+2= Schlüssel abziehbar 0+1+2= Key removable	Taster beleuchtet Button illuminated
MGB-L2HE-APA-R-171132	X	X	X					
MGB-L2-APA-AR6A1-S1-L-171133		X		L	NOT-HALT Taster Emergency stop	Taster beleuchtet Button illuminated	RASTEND LATCHING 2x90°, 0+1+2= Schlüssel abziehbar 0+1+2= Key removable	Taster beleuchtet Button illuminated
MGB-L2HE-APA-L-171134	X	X	X					

RC 18 PIN	Bezeichnung Designation	Beschreibung	Description
1	IMP1 (IMP2)	Steuerspannung zum Ein- und Ausschalten der Zuhaltung, DC 24V. Anschluss gem. Betriebsanleitung. (Bei MGB-L0, nicht belegt)	Control voltage for switching on and off the guard locking, DC 24V. Connection acc. to operating instructions. (Not used by MGB-L0)
2	S1.A1	NOT-HALT (Kanal A)	Emergency stop (circuit A)
3	S1.B1	NOT-HALT (Kanal B)	Emergency stop (circuit B)
4	FO1A	Sicherheitsausgang Kanal A, AN wenn Tür geschlossen u. zugehalten / verriegelt ist. Achtung: Stellung des DIP-Switch beachten	Safety output channel A, ON when door closed and guard locked / interlocked. Attention: Position of the DIP-Switch settings has to be observed.
5	FO1B	Sicherheitsausgang Kanal B, AN wenn Tür geschlossen und zugehalten / verriegelt ist. Achtung: Stellung des DIP-Switch beachten	Safety output channel B, ON when door is closed and guard locked / interlocked. Attention: Position of the DIP-Switch settings has to be observed.
6	UA UB	Spannungsversorgung für Zuhaltmagnet (L1/L2), Meldeausgänge u. Taster, DC 24V muss permanent anliegen. Spannungsversorgung, DC 24V.	Power supply for the interlocking solenoid, (L1/L2) monitoring output and button, DC 24V must be present continuously. Power supply, DC 24V.
7	S3.2	Schlüsselschalter Pos.2	Key-operated Pos.2
8	OT	Meldeausgang Riegelzunge, AN wenn die Tür geschlossen ist und die Riegelzunge im Zuhaltmodul eingeführt ist.	Bolt tongue monitoring output, ON when the door is closed and the bolt tongue is inserted in the locking module.
9	OI	Meldeausgang DIA, AN wenn das Gerät im Fehlerzustand ist.	Monitoring output DIA, ON when the device is in the fault state.
10	S1.A2	NOT-HALT (Kanal A)	Emergency stop (circuit A)
11	S1.B2	NOT-HALT (Kanal B)	Emergency stop (circuit B)
12	⊕	Steckerverbindergehäuse	Connector housing
13	S3.1	Schlüsselschalter Pos.1	Key-operated Pos.1
14	(IMP2 / IMM)	PIN kann nach entsprechender Anpassung als IMP2 oder IMM verwendet werden (siehe Achtung-Hinweis)	This PIN can be used as IMP2 or IMM if the configuration is modified accordingly (please check Attention note).
15	S4	Taster beleuchtet	Button illuminated
16	H4	LED 4	
17	S2	Taster beleuchtet	Button illuminated
18	H2	LED 2	
19	0V	Masse für Spannungsversorgung UA / UB.	Ground for the power supply UA / UB.